

a/a

Dodatok č. 1

k

Zmluve o poskytovaní právnych služieb

uzavretej podľa ustanovení zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších zmien a doplnkov

medzi:

advokátskou kanceláriou:

KATONA – Advokátska kancelária, s.r.o.

IČO: 47237074

DIČ: 2820010402

so sídlom: M. Matunáka 11, 940 01 Nové Zámky, Slovenská republika

konajúcou prostredníctvom konateľa: JUDr. Ing. Gabriel Katona, PhD. -

advokáta zapísaného v Zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 5809

(v ďalšom iba ako „advokátska kancelária“ alebo „spoločnosť“ a konateľ v ďalšom iba ako „advokát“)

a

klientom:

Obec Tešedíkovo

IČO: 00 306 215

so sídlom: Obecný úrad, Žihárecká 860, 925 82 Tešedíkovo, Slovenská republika

za subjekt koná: Gyula Borsányi - starosta

(v ďalšom iba ako „klient“)

takto:

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Zmluvy o poskytovaní právnych služieb zo dňa 19.03.2012 v podobe tohto dodatku č.1 nasledovne:

Mení sa článok III. bod /1/., ktorý po zmene a doplnení znie nasledovne:

Spoločnosť a klient sa dohodli, že za základné, bežné, pravidelné a opakujúce sa úkony právnej služby poskytované spoločnosťou klientovi podľa tejto zmluvy patrí spoločnosti paušálna odmena vo výške 450 EUR (slovom: štyristopäťdesiat EUR) za každý začatý kalendárny mesiac účinnosti tejto zmluvy, ktorú klient spoločnosti zaplatí na základe faktúry vystavenej spoločnosťou najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, za ktorý táto odmena spoločnosti prislúcha.

Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní právnych služieb ostávajú bez zmeny

K zmene Zmluvy o poskytovaní právnych služieb zo dňa 19.03.2012 na základe tohto Dodatku č. 1 dôjde najskôr ku dňu 01.08.2012.

Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní právnych služieb zo dňa 13.07.2012 bol spísaný podľa ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, sú plne spôsobilí na právne úkony a ich zmluvná voľnosť nebola ničím a nikým obmedzená. Dodatok č. 1 si prečítali, s jeho obsahom súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 2 rovnopisoch, z pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení. Tento dodatok nadobúda platnosť podpisom oboma zmluvnými stranami.

V Tešedíkove dňa 13. júla 2012.



Obec Tešedíkovo
Gyula Borsányi – starosta

V Nových Zámkoch, dňa 16. júla 2012



KATONA – Advokátska kancelária, s.r.o.
JUDr. Ing. Gabriel Katona, PhD. – konateľ

KATONA - Advokátska kancelária, s.r.o.

poštová adresa:

M.R. Štefánika 2, 940 01 Nové Zámky

sídlo: M. Matunáka 11, Nové Zámky 940 01

IČO: 47237074, DIČ: 2820010402 ①